

Міністерство освіти і науки України
Сумський національний аграрний університет
Факультет біолого-технологічний
Кафедра іноземних мов

Робоча програма (силабус) освітнього компонента

Ділова іноземна мова

Спеціальність	G17 Архітектура та містобудування
Освітня програма	Архітектура та містобудування
Рівень вищої освіти	другий (магістерський)

Розробник: _____ доцент кафедри іноземних мов **Василь БІЛОКОПИТОВ**

Розглянуто, схвалено та затверджено на засіданні кафедри іноземних мов	протокол від <u>05.06.2025 р.</u> № <u>12</u>
	Завідувачка кафедри _____ Тетяна КЛОЧКОВА

Погоджено:

Гарант освітньої програми _____ **Дмитро БОРОДАЙ**

Декан факультету, де
реалізується освітня програма _____ **Олександр СОЛАРЬОВ**

Рецензія на робочу програму(додається) надана: _____

Методист відділу якості освіти,
ліцензування та акредитації _____ (_____)

Зареєстровано в електронній базі: дата: _____ 2025 р.

Інформація про перегляд робочої програми (силабусу):

Навчальний рік, в якому вносяться зміни	Номер додатку до робочої програми з описом змін	Зміни розглянуто і схвалено		
		Дата та номер протоколу засідання кафедри	Завідувач кафедри	Гарант освітньої програми

1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОСВІТНІЙ КОМПОНЕНТ

1.	Назва ОК	Ділова іноземна мова	
2.	Факультет/кафедра	Біолого-технологічний факультет / Кафедра іноземних мов	
3.	Статус ОК	Обов'язковий	
4.	Програма/Спеціальність (програми), складовою яких є ОК	ОП «Архітектура та будівництво » за спеціальністю «Архітектура та містобудування»	
5.	ОК може бути запропонований для	-	
6.	Рівень НРК	НРК – 7 рівень	
7.	Семестр та тривалість вивчення	1 семестр (1-15 тиждень)-денна	
8.	Кількість кредитів ЄКТС	5 кредитів	
9.	Загальний обсяг годин та їх розподіл	Практична робота 46	Самостійна робота 104
10.	Мова навчання	Англійська та українська	
11.	Викладач/Координатор	Білокопитов В.І. Консультації – понеділок, 13.00 –	

	освітнього компонента	14.15 (гол. корпус, ауд. 301)
12.	Контактна інформація	belvas67@ukr.net
13.	Загальний опис освітнього компонента	ОК «Ділова іноземна мова» є обов'язковим компонентом освітньо-професійної програми зі спеціальності «Архітектура та місто будування». Навчальна дисципліна базується на комунікативному методі викладання мови, є органічною частиною формування фахівця, який повинен уміти спілкуватися й дискутувати англійською мовою, здобувати нову текстову, аудіо- та відеоінформацію з іноземних джерел, як друкованих, так і електронних.
14.	Мета освітнього компонента	Метою ОК «Ділова іноземна мова» є формування у студента-магістра загальних та професійно орієнтованих комунікативних мовленнєвих компетенцій, навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, що обумовлена професійними потребами; оволодіння новітньою фаховою інформацією через іншомовні джерела.
15.	Передумови вивчення ОК, зв'язок з іншими освітніми компонентами ОП	ОК базується на знаннях англійської мови на рівні B1-B2.
16.	Політика академічної доброчесності	Дотримання академічної доброчесності для здобувачів вищої освіти передбачає: самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання; посилення на джерела інформації у разі використання ідей, тверджень, відомостей; дотримання норм законодавства про авторське право; надання достовірної інформації про результати власної навчальної (наукової, творчої) діяльності. Порушеннями академічної доброчесності при вивченні ОК «Ділова іноземна мова» вважаються: академічний плагіат, академічне шахрайство (списування, обман, видавання чимось виконаної роботи за власну), використання електронних пристроїв під час підсумкового контролю знань. За порушення академічної доброчесності здобувачі

		освіти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності: академічний плагіат – оцінка 0, повторне виконання завдання; академічне шахрайство – анулювання отриманих балів; повторне проходження оцінювання, повторне виконання несамотійно виконаної роботи; використання електронних пристроїв під час підсумкового контролю знань – відсторонення від виконання роботи, оцінка 0, повторне проходження підсумкового контролю.
17.	Ключові слова	English, everyday activities, jobs, travel, sports, studies, architecture, design, building

2. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗА ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТОМ ТА ЇХ ЗВ'ЯЗОК З ПРОГРАМНИМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ НАВЧАННЯ

Результати навчання за ОК: Після вивчення освітнього компонента студент очікувано буде здатен...»	Програмні результати навчання, на досягнення яких спрямований ОК		Як оцінюється ДРН
	ПРН ₁₀	ПРН ₁₅	
ДРН 1: <i>Говоріння</i> здійснювати усне спілкування в типових ситуаціях навчальної, побутової, культурної та професійної сфер спілкування, формулювати власну думку, висловлювати почуття щодо життєвих явищ, суспільних та інших проблем, оперувати максимальною кількістю фахових термінів.	+	+	Усне опитування
ДРН 2: <i>Аудіювання</i> сприймати на слух та розуміти аудіотексти у межах тем ОК, розпізнавати відповідну	+		Семестрова контрольна робота

інформацію у процесі обговорення, дебатів, доповіді, бесіди тощо.			
ДРН 3: <i>Граматика</i> використовувати основні граматичні структури, що є необхідними для вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування основних типів текстів в академічній та професійній сферах.	+	+	Тестування (множинний вибір); письмовий тест наприкінці тематичного блоку (юніту),
ДРН 4: <i>Читання</i> розуміти автентичні тексти підручників, газет, популярних і спеціалізованих журналів та Інтернет-джерел на ділову, міжнародну та професійно орієнтовану тематику, анотувати та реферувати фахові тексти.	+	+	Письмовий переклад та анотація фахового тексту
ДРН 5: <i>Уміння навчатися</i> орієнтуватися в потоці різноманітної інформації іноземною мовою; знаходити, сприймати, аналізувати, оцінювати, застосовувати на практиці відомості, одержані в словесній чи іншій формах.		+	Усне Презентація; письмовий тест.
ДРН 6: <i>Письмо</i> зафіксувати і передати письмово необхідну інформацію.	+		Семестрова контрольна робота

3. ЗМІСТ ОСВІТНЬОГО КОМПОНЕНТА (ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ)

Тема. Перелік питань, що будуть розглянуті в межах теми	Розподіл в межах загального бюджету часу		Рекомендована література
	Аудиторна робота	Самостійна робота	
	46	104	

1 семестр			
Тема 1. Cultural diversity and socializing. Building a relationship. <i>Використання мови: applying for a job. Граматика: Numerals. Говоріння: ask and answer personal questions. Фахове читання: Preliminary Design. Presentation. Building Constructions.</i>	6	12	1,2,3
Тема 2. Telephone conversation. <i>Говоріння: talk about cross-cultural communication on the telephone. Письмовий тест. Фахове читання: Proportions. Shapes.</i>	6	14	1,2,3
Тема 3. Presentation <i>Використання мови: technique and preparation. Фахове читання: Space Frame Structure; an analysis of its benefit. Граматика: The Noun. Говоріння: talking about content of visual aids.</i>	6	14	1,2, 3
Тема 4. Structure of presentation/ending the presentation. <i>Читання: summarizing and concluding. Говоріння: describe the pros and cons of export. Фахове читання: Final Design. Structure Framework. Structural Materials.</i>	6	16	1,2
Тема 5. Meeting. Making meeting effective. <i>Використання мови: inviting, accepting or declining. Граматика: Modal verbs. Говоріння: talk about tips of writing business letters. Аудіювання: listen to interviews about jobs. Фахове читання: Connections. Concrete.</i>	6	12	1,2,3
Тема 6. Structure of decision making. Ending the meeting. <i>Використання мови: conversation topics. Говоріння: making conversation about enterprise, Space Grid Structures. Аудіювання: understanding of specific work of enterprise. Граматика: Active Voice.</i>	4	14	1,2,3

Фахове читання: Trades.			
Тема 7. Negotiations. Checklist negotiations. <i>Використання мови:</i> preparation for negotiations. <i>Фахове читання:</i> Meet the Concrete: so different and various! Putting into Practice <i>Граматика:</i> Infinitive. <i>Говоріння:</i> talk about making an opening statement.	6	12	1,2,3
Тема 8. Summarizing and looking ahead at the negotiations. <i>Використання мови:</i> types of negotiator. <i>Граматика:</i> Gerund. Participle. <i>Говоріння:</i> talk about perfect advertisement. <i>Фахове читання:</i> Civil engineering.	6	10	1,2
Всього за 1 семестр	46	104	

4. МЕТОДИ ВИКЛАДАННЯ ТА НАВЧАННЯ

ДРН	Методи викладання	Кількість годин	Методи навчання	Кількість годин
ДРН 1 ДРН 2	Дискусія, «мозковий штурм», рольові ігри, робота в парах, групова робота, презентація	12	Виконання тренувальних лексичних та мовленнєвих вправ. Підготовка усних повідомлень.	26
ДРН 3	Відпрацювання граматичних структур у різних видах мовленнєвої діяльності. Тренувальні вправи (множинний вибір, виправлення помилок, заповнення пропусків)	10	Виконання тренувальних граматичних вправ.	28
ДРН 4	Усний та письмовий переклад, анотування та реферування тексту.	12	Письмовий переклад, складання словника фахових термінів, написання	24

			анотації.	
ДРН 5 ДРН 6	Метод проектів, творчі завдання, презентація.	12	Пошук інформації	26
	Всього:	46		104

5. ОЦІНЮВАННЯ ЗА ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТОМ

5.1. Діагностичне оцінювання

5.2. Сумативне оцінювання

5.2.1. Для оцінювання очікуваних результатів навчання передбачено

№	Методи сумативного оцінювання	Бали / Вага у загальній оцінці	Дата складання
1 семестр			
1	Письмовий тест наприкінці тематичного блоку (юніту)	75 (25 x 3) / 75%	5, 10, 14 тижні
2	Усне опитування	10 / 10%	12 тиждень
3	Семестрова контрольна робота	15 / 15%	15 тиждень
2 семестр			
1	Письмовий тест наприкінці тематичного блоку (юніту)	60 (20 x 3) / 60%	5, 10, 14 тижні
2	Усне опитування	10 / 10%	12 тиждень
3	Письмовий іспит	30 / 30%	15 тиждень

5.2.2. Критерії оцінювання

Компонент	Незадовільно	Задовільно	Добре	Відмінно
Письмовий тест наприкінці тематичного блоку (1 сем)	<15 <60% правильних відповідей	15-18 60-74% правильних відповідей	19-22 75-89% правильних відповідей	23-25 90-100% правильних відповідей
Письмовий тест наприкінці тематичного блоку (2 сем)	<12 <60% правильних відповідей	12-15 60-74% правильних відповідей	16-18 75-89% правильних відповідей	19-20 90-100% правильних відповідей
Усне опитування	<6 Недостатній обсяг знань, необхідних для	6-7 Наявність основних умінь мовного	8-9 Мова лексично і граматично різноманітна. Висловлюванн	10 Зміст висловлювання відповідає ситуації

	здійснення процесу спілкування. Слабке володіння мовними засобами. Виклад відповіді на питання з грубими помилками.	спілкування іноземною мовою. Повне відтворення за зразком. Мова спрощена. Використання мовних кліше з численними помилками, що ускладнюють розуміння змісту.	я логічні, аргументовані і побудовані на основі відомих алгоритмів. Допускаються помилки на вивчений програмний матеріал (6-7 помилок)	спілкування, відрізняється послідовністю, повнотою, аргументованістю, вираженням власної точки зору. Мова лексично і граматично різноманітна, допускаються 1-3 помилки.
Семестрова контрольна робота	<9 <60% правильних відповідей	9-11 60-74% правильних відповідей	12-14 75-89% правильних відповідей	15 90-100% правильних відповідей
Письмовий іспит	<18 <60% правильних відповідей	18-21 60-74% правильних відповідей	22-26 75-89% правильних відповідей	27-30 90-100% правильних відповідей

5.3. Формативне оцінювання:

Для оцінювання поточного прогресу у навчанні та розуміння напрямів подальшого удосконалення передбачено

№	Елементи формативного оцінювання	Дата
1	Лексичний тест зі зворотнім зв'язком від викладача	щомісяця
2	Граматичний тест зі зворотнім зв'язком від викладача	щомісяця
3	Усні презентації (дискусії, обговорення)	щотижня
4	Самооцінювання та взаємооцінювання	наприкінці тематичного блоку
5	Моніторинг участі студента у навчальній діяльності (усні коментарі та настанови викладача)	щотижня

6. НАВЧАЛЬНІ РЕСУРСИ (ЛІТЕРАТУРА)

6.1. Основні джерела

6.1.1. Підручники, посібники

1. Adrian Wallwork. A guide to professional English. Springer Science and Business Media New York, 2019. – 170 p.
2. Malcolm Mann, Steve Taylore-Knowles. Destination B2. Grammar and Vocabulary. Macmillan Publishers Limited, 2013. – 259 pp.
3. S. Heidenreich, *Englisch für Architekten und Bauingenieure* – *English for Architects and Civil Engineers*, DOI 10.1007/978-3-658-03063-6_6, © Springer Fachmedien Wiesbaden.
4. La-Catherine Szacka Writing ‘from the Battlefield’: Charles Jencks and The Language of Post-Modern Architecture, 2022. <https://www.jencksfoundation.org/explore/text/writing-from-the-battlefield-charles-jencks-and-the-language-of-post-modern-architecture>

6.1.2. Методичне забезпечення

5. Michael Swan. Practical English Usage. Oxford University Press, 2017. – 224 p.
6. Murphy R. Essential grammar in Use. – Cambridge: Cambridge University Press, 5th edition, 2019.

6.1.3. Додаткові джерела

7. Building design and construction handbook / Frederick S. Merritt, editor, Jonathan T. Ricketts, editor. — 6th ed, 2015.
8. Chilton, John/ Space Grid Structures. – Linacre House, Jordan Hill, Oxford OX2 8DP, 2013.

6.2. Інші джерела

9. <https://www.archienglish.com/vocabulary>
10. <https://www.careerpaths-esp.com/architecture>
11. <https://construction-english.com/>

Посилання на MOODLE:

